







# LA PHRASEOLOGIE VFR

A partir du grade :  et programme examen du grade  et supérieurs

A partir du grade :  et programme examen du grade  et supérieurs

## 1. INTRODUCTION:

Cet article a pour but de présenter la phraséologie de base d'un vol VFR en interaction avec les contrôleurs Sol-Ground **GND**, Tour-Tower **TWR**.

Ces positions de contrôle ne seront pas toujours ouvertes cependant, la position la plus haute en termes de compétence doit prendre les autres positions sous son contrôle, en l'absence des contrôles inférieurs. Les compétences des positions peuvent se résumer à l'inéquation suivante : DEL < GND < TWR < APP < CTR

*Note : Les extraits de conversation seront notés avec le préfixe **P**: pour le pilote et **ATC**: pour le contrôleur. L'indicatif du Pilote sera F-HARA et l'aéroport sera Bordeaux (exemple). Pour votre vol, vous devez remplacer le F-HARA par votre indicatif et appeler le contrôleur par le nom d'aéroport suivi de la position ouverte.*

### 1.1 CONSEILS POUR PILOTE :

Avant le premier contact, lisez l'**ATIS** (Automatic Terminal Information Service) qui contient des informations essentielles comme : les données météorologiques, le QNH, la ou les pistes en service, l'approche disponible et toute information nécessaire aux pilotes...

**N'inventez pas des mots inutiles et répétez exactement les instructions de contrôle qui vous sont données : c'est le collationnement.**

**Ne faites pas de report de position ou d'altitude quand le contrôleur ne vous le demande pas.**

### 0.2 CONSEILS POUR LE CONTROLEUR :

**Cherchez l'économie de paroles et n'inventez pas votre propre phraséologie.**

**Votre phraséologie doit être standardisée afin d'offrir le meilleur contrôle possible et transmettez toujours les éléments dans le même ordre.**

Consultez les articles ATC pour les postes DEL, GND et TWR, pour acquérir les bases de la gestion contrôleur.

**2) DELIVRER LA CLAIRANCE VFR, ROULER VERS LA PISTE :****2.1 VOL AVEC UNE SORTIE DE ZONE**

**P:** MERIGNAC SOL BONJOUR, F-HARA

**ATC:** F-HARA, BONJOUR, TRANSMETTEZ

**P:** F-HARA, UN CESSNA C172 AU PARKING DE L'AVIATION GENERALE, INFORMATION DETA, POUR UN VOL VFR A DESTINATION DE BERGERAC

**ATC:** F-RA, (SORTIE SE3), TRANSPONDEUR 7006, ROULEZ POINT D'ARRET A PISTE 23

**P:** (SORTIE SE3), TRANSPONDEUR 7006, ROULONS POINT D'ARRET A PISTE 23, F-RA

**P:** POINT D'ARRET A PISTE 23, PRET AU DEPART, F-RA

**ATC:** F-RA, CONTACTEZ MERIGNAC TOUR, 118,3

**P:** CONTACTONS MERIGNAC TOUR, 118,3 F-RA

**P:** MÉRIGNAC GROUND HELLO, F-HARA

**ATC:** F-HARA GOOD AFTERNOON, GO AHEAD

**P:** F-HARA, A CESSNA C172, AT THE GENERAL AVIATION APRON, WITH INFORMATION DELTA, VFR FLIGHT DESTINATION BERGERAC

**ATC:** F-RA, (SE3 DEPARTURE), SQUAWK 7006, TAXI HOLDING POINT A RUNWAY 23

**P:** (SE3 DEPARTURE), SQUAWK 7006, TAXIING HOLDING POINT A RUNWAY 23, F-RA

**P:** HOLDING POINT A RUNWAY 23, READY FOR DEPARTURE F-RA

**ATC:** F-RA, CONTACT MERIGNAC TOWER, 118,3

**P:** CONTACT MERIGNAC TOWER, 118,3

*Note : la sortie donnée est l'itinéraire SE3. La transmission de cette information est optionnelle.*

**2.2 VOL EN TOUR DE PISTE :**

**P:** F-HARA, UN CESSNA C172 PARKING DE L'AVIATION GENERALE, INFORMATION DELTA, DEMANDONS ROULAGE POUR DES TOURS DE PISTES

**ATC :** F-RA, TRANSPONDEUR 7006, ROULEZ POINT D'ARRET A PISTE 23

**P:** F-RA, A CESSNA C172, AT THE GENERAL AVIATION APRON, WITH INFORMATION DELTA, REQUEST TAXI FOR PATTERNS

**ATC :** F-RA, SQUAWK 7006, TAXI HOLDING POINT A RUNWAY 23

### 3. DECOLLER :

#### 3.1 DECOLLAGE ET DEMANDE DE REPORT EN SORTIE

**P:** MERIGNAC TOUR, NOUS SOMMES, AU POINT D'ARRET A PISTE 23, PRET AU DEPART, F-RA

**ATC:** F-RA, ALIGNEZ-VOUS PISTE 23, AUTORISE DECOLLAGE, VENT 110 DEGRES, 8 NOEUDS, RAPELLEZ SE

**P:** NOUS NOUS ALIGNONS PISTE 23, AUTORISE DECOLLAGE, RAPPELONS SE, F-RA

**P:** F-RA, MÉRIGNAC TOWER, WE ARE AT HOLDING POINT A RUNWAY 23, READY FOR DEPARTURE

**ATC:** F-RA, LINE-UP RUNWAY 23, CLEARED FOR TAKE-OFF, WIND 110 DEGREES, 8 KNOTS, REPORT OVER SE

**P:** LINING-UP RUNWAY 23, CLEARED FOR TAKE-OFF, REPORT OVER SE, F-RA

*Note : le point de sortie donné est l'itinéraire SE. La transmission de cette information est optionnelle.*

#### 3.2 AUTRES DEMANDES DE REPORTS

Pour un tour de Piste :

**ATC:** F-RA, ALIGNEZ-VOUS PISTE 23, AUTORISE DECOLLAGE, VENT 110 DEGRES, 8 NOEUDS, RAPELEZ VENT ARRIERE MAIN GAUCHE PISTE 23

**P:** NOUS NOUS ALIGNONS PISTE 23, AUTORISE DECOLLAGE, RAPPELONS VENT ARRIERE MAIN GAUCHE PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, LINE-UP RUNWAY 23, CLEARED FOR TAKE-OFF, WIND 110 DEGREES, 8 KNOTS, REPORT LEFT HAND DOWNWIND RUNWAY 23

**P:** LINING-UP RUNWAY 23, CLEARED FOR TAKE-OFF, REPORT LEFT HAND DOWNWIND RUNWAY 23, F-RA

Pour un exercice :

**P:** MERIGNAC TOUR, BONJOUR, POINT D'ARRET A PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, ALIGNEZ-VOUS PISTE 23, AUTORISE DECOLLAGE, VENT 270 DEGRES 10 NOEUDS, RAPELEZ VERTICALE TERRAIN, 2000FT

**P:** NOUS NOUS ALIGNONS PISTE 23, AUTORISE DECOLLAGE, RAPPELONS VERTICALE TERRAIN 2000FT, F-RA

**P:** MERIGNAC TOWER, HELLO, HOLDING POINT A RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, LINE-UP RUNWAY 23, CLEARED FOR TAKE-OFF, WIND 270 DEGREES 10 KNOTS, REPORT OVER AIRFIELD, 2000FT

**P:** LINING-UP RUNWAY 23, CLEARED FOR TAKE-OFF, REPORT OVER AIRFIELD 2000FT, F-RA

**4. EN VOL DANS LE CIRCUIT D'AERODROME OU DANS LA ZONE CTR****4.1 SORTIE SUR UN POINT VFR**

**P:** APPROCHONS DE SE, F-RA,

**ATC:** F-RA, CHANGEMENT DE FREQUENCE APPROUVEE, AUTO-INFORMATION UNICOM 122.8

**P:** CHANGEMENT DE FREQUENCE APPROUVEE, AUTO-INFORMATION UNICOM 122.8, F-RA

**P:** REACHING SE, F-RA,

**ATC:** F-RA, FREQUENCY CHANGE APPROUVED, AIR-TO-AIR FREQUENCY UNICOM 122.8

**P:** FREQUENCY CHANGE APPROUVED, AIR-TO-AIR FREQUENCY UNICOM 122.8, F-RA

*Note : le pilote sort de la zone suivant l'altitude et son point de sortie, si le pilote rentre dans la zone d'un contrôleur ayant besoin du contact radio obligatoire, le contrôleur doit transférer le pilote au contrôleur suivant.*

**ATC:** F-RA, CONTACTEZ AQUITAINE APPROCHE FREQUENCE 129.3

**ATC:** F-RA, CONTACT AQUITAINE APPROACH FREQUENCY 129.3

**4.2 TOUR DE PISTE AVEC TRAFIC DANS LE CIRCUIT**

**P:** EN VENT ARRIERE MAIN GAUCHE PISTE 23 F-RA

**ATC :** F-RA, NUMERO 2 DERRIERE UN CESSNA 172 EN BASE MAIN GAUCHE, RAPPELEZ FIN DE VENT ARRIERE PISTE 23

**P:** NUMERO 2, CESSNA 172 EN VUE, RAPPELONS FIN DE VENT ARRIERE PISTE 23

**P:** LEFT HAND DOWNWIND RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, NUMBER 2, BEHIND CESSNA 172 ON LEFT HAND BASE, REPORT END OF DOWNWIND RUNWAY 23

**P:** NUMBER 2, CESSNA 172 IN SIGHT, WE REPORT END OF DOWNWIND RUNWAY 23

### 4.3 INTEGRER LE CIRCUIT EN PROVENANCE D'UN POINT VFR

**P:** MERIGNAC TOUR DE F-HARA, BONJOUR

**ATC:** F-HARA BORDEAUX TOUR, BONJOUR

**P:** F-HARA, UN CESSNA C172 EN PROVENANCE DE BERGERAC, A DESTINATION DE VOS INSTALLATIONS, VERTICALE SE, 2000 PIEDS, INFORMATION DELTA A BORD, DEMANDONS INTEGRATION POUR UN COMPLET.

**ATC:** F-RA, RAPPELEZ VERTICALE SA (SA EST LE POINT DE REPORT INTERMEDIAIRE)

**P:** RAPPELONS VERTICALE SA, F-RA

**P:** VERTICALE SA, F-RA

**ATC:** ENTREZ VENT ARRIERE MAIN GAUCHE PISTE 23, RAPPELEZ FIN DE VENT ARRIERE

**P:** ENTRONS VENT ARRIERE MAIN GAUCHE PISTE 23, RAPPELONS FIN DE VENT ARRIERE, F-RA

**P:** MÉRIGNAC TOWER, HELLO, FROM F-HARA

**ATC:** F-HARA BORDEAUX TOWER, HELLO

**P:** F-HARA, A CESSNA C172 FROM BERGERAC, DESTINATION YOUR AIRPORT, OVER SE, 2000 FT WITH INFORMATION DELTA, REQUESTING INSTRUCTION FOR LANDING

**ATC:** F-RA, REPORT OVER SA

**P:** REPORT OVER SA, F-RA

**P:** OVER SA, F-RA

**ATC:** F-RA, JOIN LEFT HAND DOWNWIND RUNWAY 23, REPORT DOWNWIND

**P:** JOIN LEFT HAND DOWNWIND RUNWAY 23, REPORT DOWNWIND, F-RA

### 4.4 INTEGRATION EN FINALE DEPUIS LA FIN DE VENT ARRIERE

**P:** FIN DE VENT ARRIERE PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, RAPPELEZ FINALE PISTE 23, NUMERO 1

**P:** RAPPELONS EN FINALE PISTE 23, NUMERO 1, F-RA

**P:** END OF DOWNWIND RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, REPORT ON FINAL RUNWAY 23, NUMBER 1

**P:** REPORT ON FINAL RUNWAY 23, NUMBER 1, F-RA

#### 4.5 TRAFIC EN TRANSIT

**P:** MERIGNAC TOUR, DE F-HARA, BONJOUR

**ATC:** F-HARA, BORDEAUX TOUR, BONJOUR

**P:** F-RA UN CESSNA C172, EN PROVENANCE DE BERGERAC, A DESTINATION D'ANDERNOS, INFORMATION D 2000FT, 1 MINUTE SE, DEMANDONS TRANSIT VIA SE .

**ATC:** F-RA, TRANSIT SE, SA, VERTICALE TERRAIN 2000FT, WA, RAPPELEZ VERTICALE TERRAIN.

**P:** TRANSIT SE, SA, VERTICALE TERRAIN PUIS WA, RAPPELONS VERTICALE TERRAIN 2000FT, F-RA

**P:** VERTICALE TERRAIN, F-RA

**ATC:** F-RA, RAPPELEZ VERTICALE WA

**P:** RAPPELONS VERTICALE WA, F-RA

**P:** MÉRIGNAC TOWER, HELLO, FROM F-HARA

**ATC:** F-HARA MÉRIGNAC TOWER, HELLO, GO AHEAD

**P:** F-RA, A CESSNA C172 FROM BERGERAC TO ANDERNOS, D INFORMATION, 2000 FT, 1 MINUTE OVER SE, REQUESTING TO TRANSIT VIA SE

**ATC:** F-RA, TRANSIT VIA SE, SA, OVER AIRFIELD THEN WA, REPORT OVER AIRFIELD

**P:** TRANSIT VIA SE, SA, OVER AIRFIELD, WA, REPORT OVER AIRFIELD, F-RA

**P:** OVER AIRFIELD, F-RA

**ATC:** F-RA, REPORT OVER WA

**P:** REPORT OVER WA, F-RA

#### 4.6 DEBUT D'EXERCICE (PTE, PTU, ENCADREMENT) EN VERTICALE TERRAIN :

**P:** VERTICALE TERRAIN, POUR DEBUTER L'EXERCICE, F-RA

**ATC:** F-RA, DEBUTEZ L'EXERCICE, RAPPELEZ EN FINALE PISTE 23, NUMERO 1

**P:** DEBUTONS L'EXERCICE, RAPPELONS EN FINALE PISTE 23, NUMERO1, F-RA

**P:** OVER AIRFIELD, TO BEGIN EXERCICE, F-RA

**ATC:** F-RA, BEGIN EXERCICE, REPORT FINAL RUNWAY 23, NUMBER 1

**P:** BEGIN EXERCICE, REPORT FINAL RUNWAY 23, NUMBER1, F-RA

## 5. ATERRISSAGE

### 5.1 ATERRISSAGE COMPLET

**P:** FINALE PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, AUTORISE ATERRISSAGE PISTE 23, VENT 270 DEGRES, 10 NOEUDS

**P:** AUTORISE ATERRISSAGE PISTE 23, F-RA

**P:** FINAL RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, CLEARED TO LAND RUNWAY 23, WIND 270 DEGREES, 10 KNOTS

**P:** CLEARED TO LAND RUNWAY 23, F-RA

### 5.2 TOUCHER DE PISTE

**P:** FINALE PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, AUTORISE TOUCHER PISTE 23, VENT 270 DEGRES, 10 NOEUDS

**P:** AUTORISE TOUCHER PISTE 23, F-RA

**P:** FINAL RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, CLEARED TOUCH AND GO RUNWAY 23, WIND 270 DEGREES, 10 KNOTS

**P:** CLEARED TOUCH AND GO RUNWAY 23, F-RA

### 5.3 PASSAGE BAS

**P:** FINALE PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, AUTORISE PASSAGE BAS PISTE 23, VENT 270 DEGRES, 10 NOEUDS

**P:** AUTORISE PASSAGE BAS PISTE 23, F-RA

**P:** FINAL RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, CLEARED LOW PASS RUNWAY 23, WIND 270 DEGREES, 10 KNOTS

**P:** CLEARED LOW PASS RUNWAY 23, F-R

**5.4 OPTION**

*Note : quand on laisse le pilote décider du type d'atterrissage on utilise le terme option*

**P:** FINALE PISTE 23, F-RA

**ATC:** F-RA, AUTORISE OPTION PISTE 23, VENT 270 DEGRES, 10 NOEUDS

**P:** AUTORISE OPTION PISTE 23, F-RA

**P:** FINAL RUNWAY 23, F-RA

**ATC:** F-RA, CLEARED OPTION RUNWAY 23, WIND 270 DEGREES, 10 KNOTS

**P:** CLEARED OPTION RUNWAY 23, F-RA

**6. CONTACTER LE SOL :**

**P:** PISTE 23 DEGAGEE, F-RA

**ATC:** F-RA, CONTACTEZ MERIGNAC SOL, 121.9

**P:** CONTACTONS MÉRIGNAC SOL, 121.9

**P:** RUNWAY 23 VACATED, F-RA

**ATC:** CONTACT MÉRIGNAC GROUND, 121.9

**P:** CONTACT MÉRIGNAC GROUND, 121.9



**7. ROULER AU PARKING ET QUITTER LA FREQUENCE :**

**P:** BORDEAUX SOL, REBONJOUR, F-RA, LIBERE PAR MERIGNAC TOUR, ON A DEGAGE LA PISTE 23

**ATC:** F-RA, REBONJOUR, ROULEZ PARKING AVIATION GÉNÉRALE

**P:** ROULONS PARKING AVIATION GÉNÉRALE, F-RA

**P:** BORDEAUX GROUND, HELLO AGAIN, F-RA, RELEASED BY MÉRIGNAC TOWER, RUNWAY 23 JUST VACATED

**ATC:** F-RA, HELLO AGAIN, TAXI GENERAL AVIATION APRON

**P:** TAXIING GENERAL AVIATION APRON, F-RA

Normalement le pilote VFR quitte la fréquence une fois arrivée au parking. En cas de rappel du pilote, l'ATC invite le pilote à quitter la fréquence.

**ATC :** CHANGEMENT DE FREQUENCE APPROUVE, AU REVOIR.

**ATC :** FREQUENCY CHANGE APPROVED, GOOD DAY.

**ATC :** VOUS POUVEZ QUITTER LA FREQUENCE, AU REVOIR

**ATC :** YOU CAN LEAVE THE FREQUENCY, GOOD DAY.

*Note ATC : On ne donne pas d'heure de clôture du plan de vol. Exceptionnellement sur demande du pilote seulement.*

**Ce manuel est destiné uniquement à la simulation de vol et de contrôle aérien sur IVAO™.**  
**Ce document ne doit pas être utilisé dans l'aviation réelle. Il reste la propriété de IVAO™ Division France**